



Memorias de un librero pornógrafo

Armand Coppens

Fecha de publicación:
01/01/1991

Sello Editorial:
Tusquets Editores

Contacto de prensa

Nombre: Delia Louzán

Teléfono: 93 492 81 57

Email:
delia@tusquets-
editores.es

Nombre: Natalia Gil

Teléfono: 93 492 81 36

Email:
nataliagil@tusquets-
editores.es

Este es uno de los típicos libros eróticos, aclamados por la crítica aficionada al género, cuya leyenda ha rodeado de un halo de misterio debido, ante todo, a la imposibilidad por parte de quienes han tenido interés en investigar la identidad de su autor, ni de saber a ciencia cierta si **Armand Coppens** es su verdadero nombre, ni si es realmente librero.

La edición que ha llegado a manos de los lectores franceses —y que ha dado ha conocer este libro— lleva el *copyright* ilocalizable de «Marie Concorde, éditeur 1970» ; dice ser una traducción del inglés (atribuida a una tal Françoise Maleval) de *Memoirs of Erotic Bookseller*, cuyo autor es **Armand Coppens** «con la colaboración de su esposa, Clémentine, exhausta, y de su lejano amante»... Dados la ausencia —intencionada o no— en el título inglés del artículo *an* (un) delante de *Erotic* (que, en todo caso, es un error revelador del poco conocimiento del inglés del autor) y el nombre de la esposa de éste —Clémentine—, evidentemente francés, los curiosos e investigadores llegaron a la conclusión de que el recurso a una posible traducción del inglés no fue sino una artimaña para despistar a posibles indiscretos y que **Armand Coppens** es (o era), efectivamente, de nacionalidad francesa o, por lo menos, de lengua francesa.

Hace pocos años, el editor y escritor francés **Jean-Jacques Pauvert**, especialista en literatura erótica, nos puso sobre la pista de un posible **librero**, de nombre **Armand Coppens**, en Amsterdam, Holanda. Pero ni él ni nosotros obtuvimos respuesta a nuestras cartas, ni tenemos constancia de que exista tal librero, ni de nadie que responda a este nombre, en la dirección que se nos dio. Por lo tanto, **sigue el enigma**.

Sea como fuere, el caso es que estas **Memorias de un librero pornógrafo** se inscriben, aunque la historia se sitúe en nuestro siglo y bien podría estar ocurriendo todavía ahora en cualquier ciudad de Europa, en la mejor tradición francesa de la literatura erótica del siglo XVIII, siglo muy fructífero y eminentemente creativo en este género.

Este librero de ocasión pasa de la página al acto, de la biblioteca a la alcoba, del libro a la cama con el desenfado y el tacto de un erudito y de un disoluto. Entre lo que la lectura de ciertos libros suscita en la fantasía sexual de un librero bibliófilo y los actos que su fantasía le conducen irresistiblemente a llevar a cabo, median apenas sutiles fronteras que ningún ser humano sería capaz de delimitar y menos aún de juzgar... Porque quien esté libre de pecado de imaginar y fantasear ¡que tire la primera piedra !

Armand Coppens

Hace pocos años, el editor y escritor francés **Jean-Jacques Pauvert**, especialista en literatura erótica, nos puso sobre la pista de un posible librero, de nombre **Armand Coppens**, en Amsterdam, Holanda. Pero ni él ni nosotros obtuvimos respuesta a nuestras cartas, ni tenemos constancia de que exista tal librero, ni nadie que responda a este nombre, en la dirección que se nos dio. Por lo tanto **sigue el enigma**.